



Commission de services régionaux
RESTIGOUCHE
Regional Service Commission

PROCÈS-VERBAL

Réunion no 108

Mercredi 10 septembre 2025

1.OUVERTURE-Reconnaissance des terres

La réunion a été ouverte à 13h00 par le Président Brad Mann au bureau de la CSR Restigouche. La reconnaissance des terres a été observé.

2.PRÉSENCES

Membres :

- **Baie-des-Hérons:** Maire adjoint Denis McIntyre
Remplaçante: Cynthia Good Cormier
- **Bois-Joli:** Maire Mario Pelletier
- 2^e représentant : Donald Savoie
- **Campbellton:** Maire Jean-Guy Levesque
2^e représentant : Maire adjoint Luc Couturier
- **Kedgwick:** Maire Éric Gagnon
2^e représentant: Steeve Savoie
- **District Rural Restigouche:** Brad Mann
2^e représentante: Loretta Smith

Personnel:

- Betty-Ann Fortin, Directrice générale
- Jessy Akerley, Agent de communication corporative
- Sophie Levesque, Gestionnaire de bureau

Autres : Médias et public : 2

3.DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Aucun conflit n'a été déclaré.

4.AFFAIRES RÉGULIÈRES

4.a. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé et appuyé par (D. McIntyre / C. Good Cormier) d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Proposition adoptée

MINUTES

Meeting No. 108

Wednesday, September 10, 2025

1.CALL TO ORDER – Land acknowledgement

The meeting was called to order at 1:00 pm by the Chairman, Brad Mann at the Restigouche RSC office. A land acknowledgement was read

2.ATTENDANCE

Members:

- **Heron Bay:** Deputy Mayor Denis McIntyre
Alternate : Cynthia Good Cormier
- **Bois-Joli :** Mayor Mario Pelletier
2nd rep : Donald Savoie
- **Campbellton:** Mayor Jean-Guy Levesque
2nd rep : Deputy Mayor Luc Couturier
- **Kedgwick:** Mayor Eric Gagnon
2nd rep: Steeve Savoie
- **Restigouche Rural District:** Brad Mann
2nd rep: Loretta Smith

Staff:

- Betty-Ann Fortin, Chief Executive Officer
- Jessy Akerley, Corporate Communications Officer
- Sophie Levesque, Office Manager

Others: Media & Public: 2

3.CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS

There was no conflict declared.

4.REGULAR BUSINESS

4.A. ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved and seconded by (D. McIntyre / C. Good Cormier) to adopt the agenda as presented.

Motion Carried

<p>4.b. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL <i>Il est proposé et appuyé par (M. Pelletier / J.-G. Levesque) d'adopter le procès-verbal de la réunion qui a eu lieu le 26 juin 2025.</i> Proposition adoptée</p> <p>4.c. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL <i>Il est proposé et appuyé par (E. Gagnon / J.-G. Levesque) d'adopter le procès-verbal de la réunion extraordinaire qui a eu lieu le 28 août 2025.</i> Proposition adoptée</p> <p>4.d. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Aucun <p>4.e. CORRESPONDANCE</p> <ul style="list-style-type: none"> Aucune <p>4.f. RAPPORTS DE COMITÉS</p> <ul style="list-style-type: none"> Cellulaire/Internet/Énergie Verte – M. Pelletier <u>Énergie Verte</u>: Une rencontre a eu lieu à Bathurst le 25 août avec le comité directeur de l'Alliance de l'Énergie et une formule sur le partage des revenus a été convenue. Des dialogues avec les communautés auront lieu en octobre. Il y a une demande constante d'énergie avec les programmes de thermopompes et alors il est le temps idéal de passer à l'action. <u>Cellulaire</u>: Toujours en attentes de l'annonce de la province au niveau de l'investissement pour les tours de cellulaire. Le dossier est toujours actif avec les deux associations municipales dans la province. <i>Il est proposé et appuyé par (D. McIntyre / D. Savoie) d'adopter le rapport du comité de cellulaire/énergie verte.</i> Proposition adoptée Santé – B. Mann Une journée de réflexion sur la santé a eu lieu le 3 juin. Un rapport est dans la trousse. Nous avons demandé une rencontre avec Dre. Desrosiers pour le suivi sur le rapport de la journée de réflexion. <i>Il est proposé et appuyé par (L. Smith / L. Couturier) d'accepter le rapport du comité de santé.</i> Proposition adoptée 	<p>4.b. ADOPTION OF THE MINUTES <i>It is moved and seconded by (M. Pelletier / J.-G. Levesque) to adopt the minutes of the meeting held June 26, 2025.</i> Motion Carried</p> <p>4.c. BUSINESS ARISING FROM MINUTES <i>It is moved and seconded by (E. Gagnon / J.-G. Levesque) to adopt the minutes of the meeting held August 28, 2025.</i> Motion Carried</p> <p>4.d. BUSINESS ARISING FROM MINUTES</p> <ul style="list-style-type: none"> None <p>4.e. CORRESPONDENCE</p> <ul style="list-style-type: none"> None <p>4.e. COMMITTEE REPORTS</p> <ul style="list-style-type: none"> Cell coverage/Internet/Green Energy – M. Pelletier <u>Green Energy</u>: A meeting was held in Bathurst on August 25th with the Energy Alliance Steering committee, and a revenue-sharing formula was agreed upon. Dialogues with the communities will take place in October. There is a constant demand for energy with heat pumps program, so now is the ideal time to take action. <u>Cellphone</u>: Still awaiting the province's announcement regarding investment in cellphone towers. The file is still ongoing with the two municipal associations in the province. <i>It is moved and seconded by (D. McIntyre / D. Savoie) to adopt the report from the Cell coverage/Green energy committee.</i> Motion Carried Healthcare – B. Mann A health reflection day was held on June 3. A report is included in the kit. We have requested a meeting with Dr. Desrosiers to follow up on the Day of reflection report. <i>It is moved and seconded by (L. Smith / L. Couturier) that the healthcare committee report be accepted.</i> Motion Carried
--	--

5. BUDGET PROPOSÉ 2026

Le budget proposé pour 2026 a été présenté.

Il est proposé et appuyé par (M. Pelletier / J.-G. Levesque) que le budget de 2026 au montant de \$6,361,241 soit adopté pour circulation aux membres pour une période de 45 jours avec adoption prévue le 30 octobre.

Proposition adoptée

RAPPORT DES CHEFS DE DÉPARTMENTS

La Directrice générale a présenté son rapport

La déclaration de conformité fait partie du rapport ainsi qu'un rapport sur les communications.

- Préparation du budget 2026
- Préparation d'une demande de proposition et l'attribution pour un camion semi-remorque
- Enseigne routière pour les municipalités en français, anglais et Mi'kmaq. Nous attendons les dimensions des enseignes pour Campbellton
- Les municipalités ont reçu des bannières "Roll-up" de la CSR qui inclus les logos des municipalités membres.
- La mise à jour de la stratégie régionale a débuté. Yves Gagnon a rencontré les chefs de divisions. La mise à jour préliminaire de la stratégie est en rédaction par la suite sera présenter au CA.
- L'exécutif a eu 2 rencontres, le 3 juillet et le 14 août.
- Rencontre avec le député fédéral le 28 août suivi d'une rencontre extraordinaire du conseil
- Assisté à l'assermentation du nouveau conseil de bande d'Ugpi'ganjig le 21 juillet
- Présentation sur la fondation médicale du Nouveau-Brunswick le 29 juillet à Caraquet
- Rencontre du comité directeur de l'Alliance de l'énergie du Nord le 25 août
- Kiosque de l'Alliance du Nord à Eel River Bar le 3 septembre
- Première rencontre du comité aviseur sur l'examen complet d'Énergie NB le 4 septembre
- Présentation d'un rapport socio-économique par Richard Saillant le 8 septembre suivi d'une rencontre de l'Aéroport de Charlo avec les maires

5. 2026 PROPOSED BUDGET

The proposed budget for 2026 was presented.

It is moved and seconded by (M. Pelletier / J.-G. Levesque) that the 2026 budget in the amount of \$6,361,241 be adopted for circulation to members for a period of 45 days with adoption scheduled for October 30.

Motion carried

DEPARTMENTAL REPORTS

The CEO presented her report.

The declaration of compliance is included in the package as well as a report on communications.

- Preparation of the 2026 budget
- Preparation of a request for tenders and award for a semi-trailer truck
- Road sign for municipalities in French, English and Mi'kmaq. We are waiting for the dimensions of the signs for Campbellton
- Municipalities received RSC roll-up banners which included the logos of municipalities within the RSC territory.
- The regional strategy update has begun. Yves Gagnon met with divisions. The preliminary strategy update is being drafted and will then be presented to the board.
- The executive had 2 meetings, on July 3 and Aug. 14.
- Meeting with the MP on Aug. 28 and extra-ordinary board meeting afterwards.
- Assisted to the swearing-in of the new band council of Ugpi'ganjig on July 21st
- Presentation on the New Brunswick Medical Foundation on July 29th in Caraquet
- Northern Energy Alliance Steering Committee Meeting on August 25
- Northern Alliance booth at Eel River Bar on September 3
- First meeting of the advisory committee on the comprehensive review of NB Power on September 4
- Presentation of a socio-economic report by Richard Saillant on September 8 followed by a meeting of the Mayors with the Charlo Airport

<p>Urbanisme/Aménagement du territoire</p> <ul style="list-style-type: none"> • 141 permis ont été livrés dans la première moitié de l'année • Kennedy Aubé a été à l'embauche de la division pour l'été. Elle demeure en poste jusqu'à la fin de 2025. <p>Gestion des déchets solides</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le rapport de tonnage au 31 août, nous avons manipulé 10696 tonnes, incluant 604 tonnes de recyclables • Collecte de déchets dangereuses se tiendra le 18 octobre à la station de transfert • La remorque qui avait subi un incendie le 19 juin est de retour en service • Demande de proposition pour un camion a été fait et attribué le 29 août. Une demande à la commission d'emprunts de capitaux par les municipalités a été faite • Nous avons reçu des prix préliminaires et specs pour une chargeuse sur pneus. Il reste des étapes pour conclure l'abonnement avec Canoe Procurement Group of Canada <p>Tourisme</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un rapport est inclus dans la trousse • Comité consultatif se rencontrera en octobre • Un succès pour le spectacle su'a plage avec Salebarbes le 15 août • L'édition de Crankworx a bien été malgré les restrictions dû aux feux de forêts. • Olivia Savoie était à l'embauche grâce au programme SEED • Nous travaillons toujours sur les nouvelles enseignes routières • Des opportunités marketing avec Chicks & Machines et la Belle bette • Congrès des plus belles baies du monde aura lieu du 24 au 26 septembre • Production de vidéo et photo ont aussi eu lieu dans le dernier mois avec le 15 août • Une nouvelle stratégie provinciale sur le tourisme est en développement • Sondages aux opérateurs devrait sortir vers la fin septembre 	<p>Land use Planning:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 141 permits were issued in the first half of 2025. • Kennedy Aubé was hired by the division for the summer. She will remain in position until the end of 2025. <p>Solid Waste</p> <ul style="list-style-type: none"> • A detailed report is in the package. Up to August 31st, 10696 tons had been handled at the transfer station including 604 tons of recyclables. • Hazardous waste collection will be held on October 18th at the transfer station • The trailer that sustained fire damage on June 19 is back on the road. • Request for proposal for a truck was made and awarded on August 29. A request to the Municipal Capital Borrowing Board has been submitted. • We have received preliminary pricing and specs for a wheeled loader. There are still steps to be complete for the subscription with Canoe Procurement Group of Canada. <p>Tourism</p> <ul style="list-style-type: none"> • A report is attached in the board package • Advisory Committee will meet in October • A success for the show su'a plage avec Salebarbes on August 15 • Crankworx edition went well despite the restrictions due to the forest fires. • Olivia Savoie was hired through the SEED program for the summer • We are still working on the new new highway signs • Marketing opportunities with Chicks & Machines and la Belle bette • The most beautiful bays in the world congress will take place from September 24th to the 26th • Video and photo production took place with the 15 of August • A new Provincial tourism strategy is in development • Survey to operators should be sent at the end of September
---	---

<p>Développement économique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rapport est dans la trousse • Élaboration de la section de développement économique sur le site web. Un lancement aura lieu le 24 octobre dans la semaine de la PME • BBQ de bienvenue aura lieu le 10 septembre • Campagne Pensez-local en développement • Salon sport & culture le 13 septembre entre 10 et 17h00 au Quality Hotel • Ateliers de cuisine en collaboration avec l'AMR débuterons cet automne. • 2 activités tomber en amour avec le Restigouche ont eu lieu <p>Développement Communautaire & Transport</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rapport est dans la trousse • Travail pour mettre en place un service de transport avec l'appui de la CSRNO, l'expansion du service Flex-Go est inclus dans le budget proposé 2026. • Un plan régional pour EVP est en préparation • Une rencontre du consultatif a eu lieu le 27 juin • Pensez-frais, 842 sacs à la fin juin, 909 sacs dans la région de Kedgwick • Transport communautaire, 2904 trajets en date du 31 août. En moyenne 363 trajet par mois pour 81 clients. • Augmentation du taux à \$0.55 du km au 1^{er} septembre pour les clients. <p>Sécurité Publique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bref rapport est dans la trousse • La journée de la sensibilisation à la sécurité publique a eu lieu le 8 août. Un franc succès pour la première édition. • Unité de secours hors route, l'entente a été reçu de la Ville et a été circulée aux communautés. • Formation des pompiers pour Campbellton aura lieu fin septembre début octobre. <p><i>Il est proposé et appuyé par (L. Couturier / S. Savoie) que le rapport de la Directrice Générale soit accepté.</i> Proposition adoptée</p> <p><u>6.AUTRES AFFAIRES</u> Aucune</p>	<p>Economic Development</p> <ul style="list-style-type: none"> • A report is attached in the board package • Development of the economic development section on the website. A launch will take place on October 24th during the Small Business week. • Welcome BBQ was held on September 10 • Buy local campaign is in development. • Sports and culture Fair September 13th from 10 to 5 pm at the Quality Hotel • Cooking workshops in collaboration with the RMA will begin this fall. • 2 activities to fall in love with Restigouche took place <p>Community Development and Transportation</p> <ul style="list-style-type: none"> • A report is included in the package • Working to set up a transportation service with the support of the NWRSC; the expansion of the Flex-Go service is included in the proposed 2026 budget • A regional plan for EVPs is being prepared • A meeting of the advisory committee took place on June 27 • Eat Fresh: 842 bags as of the end of June, 909 bags in the Kedgwick area • Community transportation: 2,904 trips as of August 31 — an average of 363 trips per month for 81 clients • Rate increase to \$0.55 per km effective September 1 for clients. <p>Public Safety</p> <ul style="list-style-type: none"> • A brief report is in the package • Public Safety Awareness Day took place on August 8 — a great success for the first edition • Off-Road Rescue Unit: the agreement was received from the City and circulated to the communities • Firefighter training for Campbellton is scheduled for late September, early October <p><i>It is moved and seconded by (L. Couturier / S. Savoie) that the CEO report be accepted as presented.</i> Motion Carried</p> <p><u>6.OTHER MATTERS</u> None</p>
--	--

<p><u>7. PROCHAINE RÉUNION</u></p> <p>La prochaine réunion se tiendra le jeudi 30 octobre 2025 au bureau de la CSR.</p> <p><u>8. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE</u></p> <p><i>La levée de la réunion est proposée par J.-G. Levesque à 14h00.</i></p>	<p>7. NEXT MEETING</p> <p>The next meeting will take place on Thursday October 30th, 2025, at the RSC office</p> <p>8. ADJOURNMENT</p> <p><i>It was moved by J.-G. Levesque that the meeting be adjourned at 2:00 p.m.</i></p>
---	---

Président/Chairperson

Directrice Générale / CEO